

A

الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

A/49/85  
1 March 1994  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والأربعون  
البند ١٠٤ (ج) من القائمة الأولية\*

مسائل حقوق الإنسان: حالات حقوق الإنسان والتقارير  
المقدمة من المقررين والممثلين الخاصين

رسالة مؤرخة ٢٨ نيسان/أبريل ١٩٩٤ موجهة إلى الأمين العام  
من الممثل الدائم لليونان لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل إليكم طيه النسختين الانكليزية والفرنسية من إعلان الاتحاد الأوروبي الذي صدر  
في ٢١ شباط/فبراير ١٩٩٤ بشأن السودان (انظر المرفق).

(توقيع) انتونيوس ايكسارخوس  
السفير  
الممثل الدائم لليونان  
لدى الأمم المتحدة

.A/49/50

\*

././

010394 010394 94-10475

المرفق

[الأصل: بالانكليزية والفرنسية]

البيان الصادر في ٢١ شباط/فبراير ١٩٩٤  
عن الاتحاد الأوروبي بشأن السودان

لا يزال الاتحاد يشعر بقلق عميق إزاء المعاناة التي يلاقيها الشعب السوداني بسبب الحرب الأهلية المستمرة والتدهور المستمر لحالة حقوق الإنسان في السودان. ولذلك فإن الاتحاد يدين عمليات القصف التي تقوم بها القوات الجوية السودانية حالياً والتي تلحق أضراراً بالسكان المدنيين وتحدث نزوحاً واسع النطاق إلى البلدان المجاورة. وبالتالي فإن الاتحاد الأوروبي يحث الأطراف على تنفيذ وقف فوري لإطلاق النار كخطوة أولى نحو تحقيق تسوية شاملة عن طريق التفاوض.

إن هذه الأعمال العسكرية ضد سكان يكتوون بالنزاع في جنوب السودان غير مقبولة لأنها تشكل عقبة كأداء في طريق المعونات الإنسانية. وما فتئ الاتحاد الأوروبي يذكر بصورة متكررة جميع أطراف النزاع بالآثار السلبية التي ترتب على أنشطتها العسكرية وبأنها لذلك مسؤولة بصفة رئيسية عن مصير الشعب السوداني. ويشدد الاتحاد على الجهود الكبيرة التي يبذلها المجتمع الدولي منذ زمن طويل، بما في ذلك الاتحاد الأوروبي، لمساعدة القطاعات التي تصبح ضحايا العنف من السكان.

ولا يزال الاتحاد الأوروبي على استعداد لإجراء حوار صريح مع السلطات السودانية بشأن جميع المسائل السياسية والإنسانية التي تشغل بال المجتمع الدولي. ويعتزم أيضاً أن يواصل مباحثاته مع الفصائل في جنوب البلد من أجل السلم.

ويحث الاتحاد الأوروبي الحكومة السودانية وجميع الأطراف المعنية على بذل جهود جادة للتوصل إلى حل للنزاع القائم بينها عن طريق التفاوض. وفي هذا الصدد، يدعم دعماً كاملاً الجهود الدبلوماسية التي يبذلها رؤساء الدول الأربع في المنطقة تحت رعاية الهيئة الحكومية الدولية لمكافحة الجفاف وتحقيق التنمية (إيفاد).

-----